

## সুনান আন-নাসায়ী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৩২৪০

২৬/ निकाश (विवाश)(کتاب النکاح)

পরিচ্ছেদঃ ১৯. বিবাহের পয়গাম

# الْخِطْبَةُ فِي النِّكَاحِ

#### আরবী

أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّد بْنِ سَلَّامٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الصَّمَد بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عَامِرُ بْنُ شَرَاحِيلَ الشَّعْبِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ فَاطِمَة بِنْتَ قَيْسٍ وَكَانَتْ مِنْ الْمُهَاجِرَاتِ الْأُولِ قَالَتْ خَطَبَنِي عَبْدُ اللَّهِ عَبْدُ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفِ فِي نَفْرٍ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مَوْلَاهُ أَسامَة بْنِ زَيْد وَقَدْ كُنْتُ حُدَّثْتُ وَخَطَبَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَحَبَّنِي فَلْيُحِبَّ أُسامَة بْنِ زَيْد وَقَدْ كُنْتُ حُدَّثْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَحَبَّنِي فَلْيُحِبَّ أُسامَة فَقَالَ انْطَلِقِي إِلَى رُسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَحَبَّنِي مَنْ شِئْتَ فَقَالَ انْطَلِقِي إِلَى أُمْ شَرِيك وَأُمُّ شَرِيك وَأُمُ شَرِيك وَأُمُّ شَرِيك الْمُزَاة عَنِيَة مِنْ الْأَنْصَارِ عَظِيمَةُ النَّفَقَة فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ يَنْزِلُ شَرِيك وَأُمُّ شَرِيك الْمُزَاة عَنِيقَة مِنْ الْأَنْصَارِ عَظِيمَةُ النَّفَقَة فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ يَنْزِلُ عَلَيْهِ وَاللَّهُ مَا الْقَوْمُ مِنْكَ عَنْ سَاقَيْك فَيَرَى الْقَوْمُ مِنْك بَعْضَ مَا تَكْرَهِينَ وَلَاللَه بْنِ عَمْكِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ وَهُو رَجُلُ مِنْ بَنِي فِهْرٍ وَلَكِنْ انْتَقِلِي إِلَى ابْنِ عَمِّكِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ وَهُو رَجُلُ مِنْ بَنِي فِهْرٍ فَاتَوْلَي إِلَى ابْنِ عَمِّكِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ وَهُو رَجُلُ مِنْ بَنِي فِهْرٍ فَالْتَلْتُ إِلَٰكُ الْمُنْ مَنْ بَنِي فِهْرٍ فَالْتُولِلُ الْتَقَلِي إِلَى ابْنِ عَمِّكِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ وَهُو رَجُلُ مِنْ بَنِي فِهْرٍ فَالْتُهُ اللَّهُ مُنْ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمَعْلَى الْمُعْرَبِي الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلُمُ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُلْولِ الْمَعْلَى الْمُعْلَى الْمَعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْم

#### বাংলা

৩২৪০. আবদুর রহমান ইবন মুহাম্মদ ইবন সাল্লাম (রহঃ) ... আমির ইবন শারাহীল শাবী (রহঃ) বলেন, তিনি ফাতিমা বিনতে কায়স (রাঃ)-কে, যিনি প্রথম মহিলা হিজরত কারাণীদের অন্তর্ভুক্ত ছিলেন, বলতে শুনেছেন, আবদুর রহমান ইবন আউফ (রাঃ) মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর একদল সাহাবীর মধ্যে আমার বিবাহের পয়গাম দিলেন। আর রাসূলুল্লাহ্ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাঁর ক্রীতদাস উসামা ইবন যায়দ-এর জন্যও আমার প্রস্তাব দিয়েছিলেন। আর আমার নিকট হাদীস বর্ণনা করা হয়েছে যে, রাসূলুল্লাহ্ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেনঃ যে আমাকে ভালবাসে সে যেন উসামাকে ভালবাসে। রাসূলুল্লাহ্ সাল্লাল্লাহু আলাইহি



ওয়াসাল্লাম যখন আমার সাথে কথা বললেন, তখন আমি বললামঃ আমার ব্যাপার আপনার ইখতিয়ারে। আপনি যার সাথে ইচ্ছা আমার বিবাহ দিতে পারেন।

তিনি বললেনঃ তুমি উম্মে শরীকের নিকট যাও। উম্মে শরীক সম্পদশালীণী আনসার মহিলা, আল্লাহর রাস্তায় অত্যধিক দানকারীণী। তার নিকট বহু অতিথি মেহমানের সমাগম হয়ে থাকে। আমি বললামঃ আচ্ছা আমি তাই করব। পরে তিনি বললেনঃ না, তার নিকট যেও না, কারণ উম্মে শরীকের নিকট বহু মেহমানের সমাগম ঘটে। হয়তো তোমার উড়না পড়ে যাবে। অথবা তোমার কাপড় সরে যাবে তোমার পায়ের গোছা হতে, আর লোকেরা তোমার এমন স্থান দেখে ফেলবে, যা তুমি দেখাতে চাও না। আর এটা আমার পছন্দ হয় না। তাই তুমি তোমার চাচাত ভাই আবদুল্লাহ ইবন আমর ইবন উম্মে মাকতুম-এর নিকট যাও। সে বনী ফিহরের লোক। এরপর আমি তার নিকট গোলাম। (সংক্ষিপ্ত)

### **English**

Narrated 'Amir bin Shurahbil Ash-Sha'bi:

'Amir bin Shurahbil Ash-Sha'bi narrated that he heard Fatimah bint Qais--who was one of the first Muhajir women-- say: 'Abdur-Rahman bin 'Awf proposed marriage to me, along with others of the Companions of Muhammad. And the Messenger of Allah proposed that I marry his freed slave, Usamah bin Zaid. I was told that the Messenger of Allah had said: 'Whoever loves me, let him love Usamah.' When the Messenger of Allah spoke to me I said: 'My affairs are in your hands; marry me to whomever you wish.' He said: 'Go to Umm Sharik.' Umm Sharik was a rich Ansari woman who used to spend a great deal in the cause of Allah, and she always had a lot of guests. I said: 'I will do that.' He said: 'Do not do that, for Umm Sharik has a lot of guests, and I would not like your Khimar to fall off, or your shins to become uncovered, and the people to see something of you that you do not want them to see. Rather go to your cousin (son of your paternal uncle) 'Abdullah bin 'Amr bin Umm Maktum, who is a man of Banu Fihr.' So I went to him."

ফুটনোট

তাহক্বীকঃ সহীহ।

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ শা'বী (রহঃ)



👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন